

CLAS

НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ КОТЕЛ
ДЛЯ ОТОПЛЕНИЯ И ГОРЯЧЕГО
ВОДОСНАБЖЕНИЯ

ПАСПОРТ

CLAS 24 FF

CLAS 28 FF



1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

| | |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Наименование и адрес производителя | ARISTON THERMO SPA Viale Aristide Merloni 45, 60044 Fabriano (AN), Италия |
| Модель | Место для наклейки |
| Серийный номер | |
| Назначение | Данное оборудование разработано в соответствии с европейскими стандартами качества и отвечает заявленным техническим характеристикам. Котел предназначен для отопления помещений и приготовления горячей воды для хозяйственно-бытовых нужд. Строго запрещается использовать котел в целях, не указанных в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по установке и техническому обслуживанию. |
| Тип газа | Природный газ (метан G20), сжиженный газ (пропан G30, бутан G31) |
| Срок службы | 10 лет |

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

| Наименование | Количество | Примечание |
|----------------------------------------------------|------------|------------|
| Руководство по эксплуатации | 1 | |
| Руководство по монтажу и техническому обслуживанию | 1 | |
| Гарантийный талон | 1 | |
| Монтажный шаблон из бумаги | 1 | |

3. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ 20 ____ г.

Торговая организация _____

(место печати)

4. СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Котел установлен « _____ » _____ 20 ____ г.

Адрес установки _____

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

(место печати)

5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Котел введен в эксплуатацию « _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

(место печати)

6. СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ И ОБСЛУЖИВАНИИ

« _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

Выполненные работы _____

(место печати)

« _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

Выполненные работы _____

(место печати)

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии составляет 2 года. Гарантийный срок исчисляется с даты ввода оборудования в эксплуатацию, если от даты продажи до даты ввода в эксплуатацию прошло менее 6 месяцев.

В случае если дата ввода в эксплуатацию неизвестна, либо от даты продажи до даты ввода в эксплуатацию прошло более 6 месяцев, то гарантийный срок исчисляется от даты продажи оборудования, указанной в разделе «Паспорт изделия» и кассовом чеке.

При отсутствии даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Месяц и год изготовления указаны на маркировочной табличке, размещенной на боковой поверхности котла.

Гарантия действительна при соблюдении требований, приведенных в гарантийном талоне, Руководстве по эксплуатации и Руководстве по установке и техническому обслуживанию, при условии ввода изделия в эксплуатацию авторизованным сервисным центром «Аристон Термо Русь» или специализированной организацией, имеющей соответствующие лицензии на работу с газовым оборудованием.

8. ВЛАДЕЛЕЦ

Об основных правилах использования и эксплуатации котла ознакомлен и проинструктирован

« _____ » _____ 20 ____ г

(подпись)

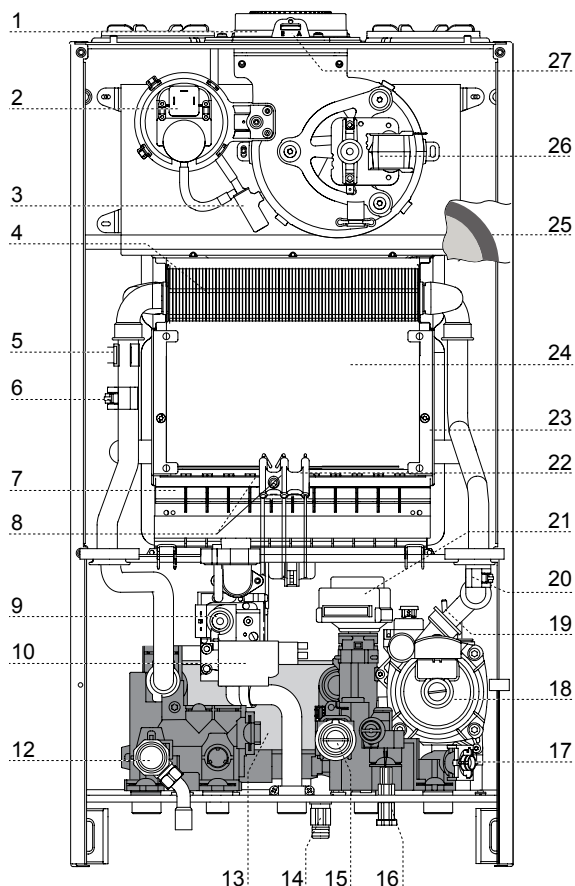
описание котла

Общий вид

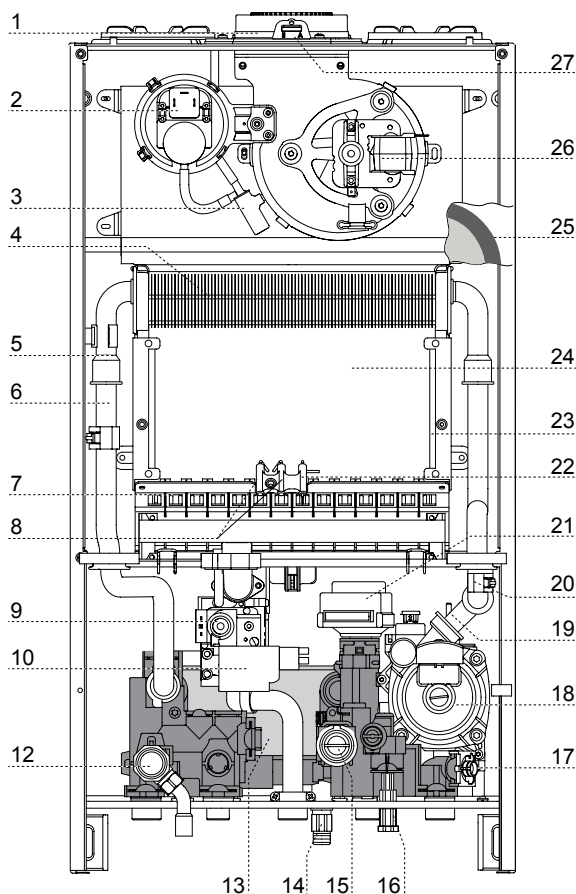
descrierea produsului

Vedere de Ansamblu

CLAS 24 FF



CLAS 28 FF



Обозначение

1. Патрубок выхода продуктов сгорания
2. Прессостат
3. Конденсатосборник
4. Первичный теплообменник
5. Термостат перегрева
6. Датчик температуры на подаче в контур отопления
7. Горелка
8. Электроды розжига
9. Газовый клапан
10. Устройство розжига
12. Предохранительный клапан контура отопления (3 бара)
13. Вторичный теплообменник
14. Сливной кран
15. Датчик расхода в контуре гвс
16. Кран подпитки
17. Фильтр контура отопления
18. Циркуляционный насос с воздухоотводчиком
19. Реле мин. Давления
20. Датчик температуры на возврате из контура отопления
21. Привод трехходового клапана
22. Электрод контроля пламени
23. Теплоизоляционная панель камеры сгорания из минерального волокна
24. Камера сгорания
25. Расширительный бак
26. Вентилятор
27. Точка анализа продуктов сгорания

Legenda

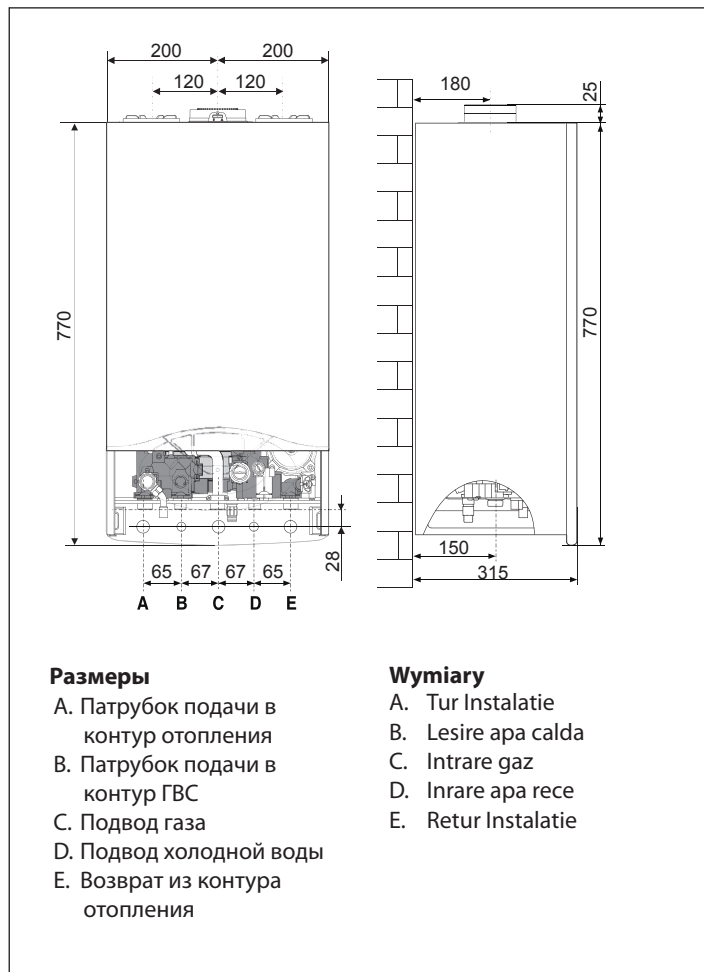
1. Racord metalic evacuare gaze arse
2. Presostat aer
3. Recipient colectare apă condens
4. Schimbator principal
5. Termostat supratemperatură
6. Sonda tur încălzire
7. Arzator
8. Electrode de aprindere
9. Valva gaz
10. Aprinzator
12. Supapa de siguranta 3 bar
13. Schimbator de caldura secundar in placi
14. Robinet de golire
15. Fluxmetru c. Sanitar
16. Robinet umplere
17. Filtru circuit încălzire
18. Pompa de recirculare cu ventil aerisire
19. Presostat de sarcină minimă
20. Sonda retur încălzire
21. Vana cu 3 cai motorizata
22. Electrode aprindere flacăra
23. Fibră ceramică izolantă (posterioră)
24. Camera di combustione
25. Vas de expansiune
26. Ventilator
27. Prize pentru analiza gaze arse (fum)

Размеры

Dimensiuni cazan

Установочный шаблон

Șablon instalare

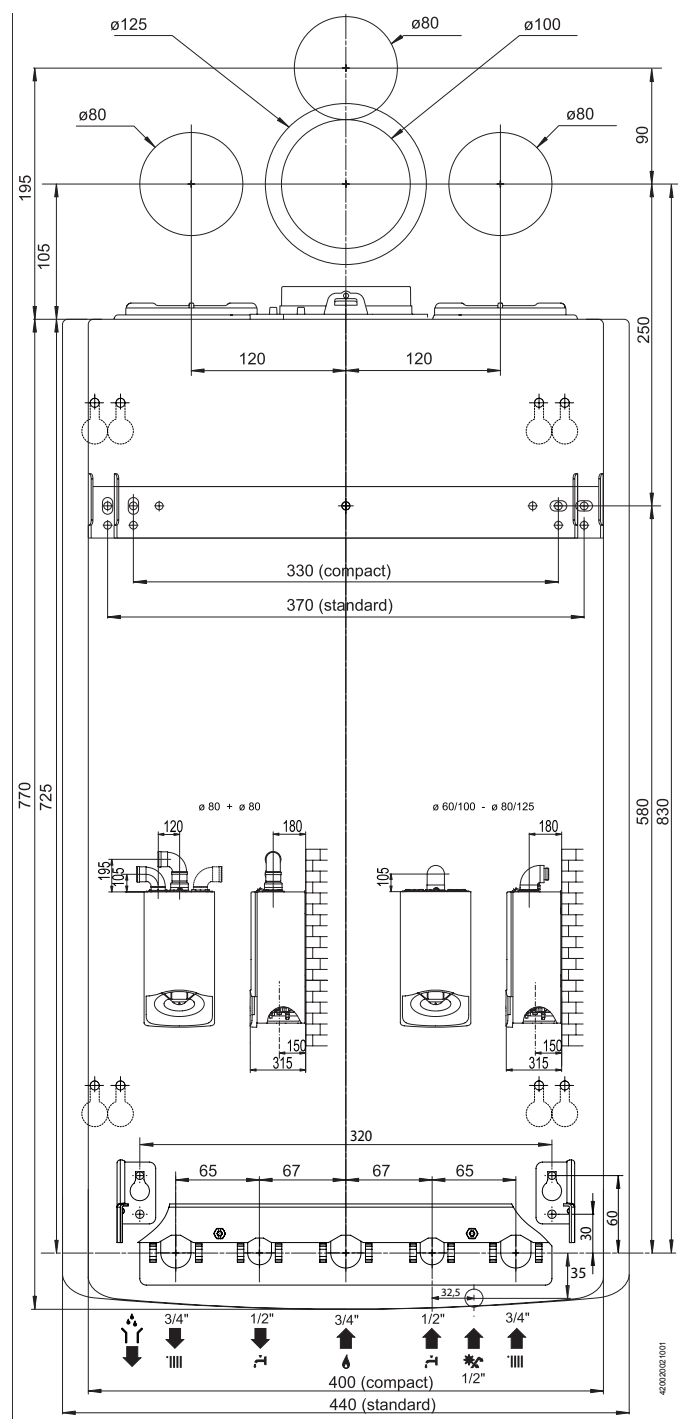
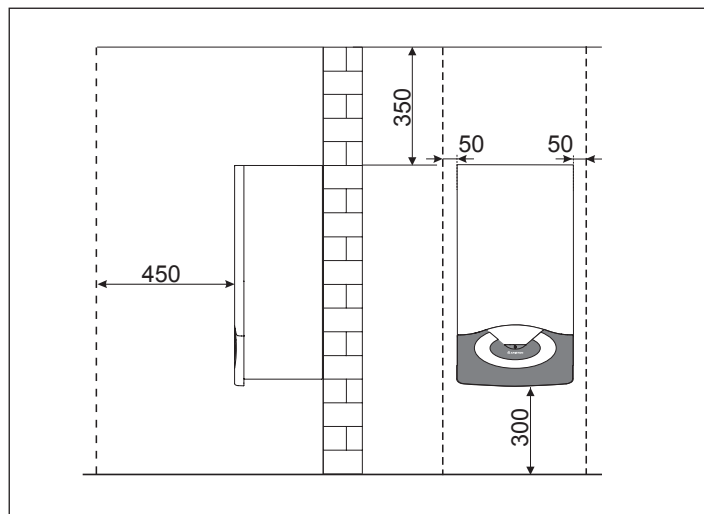


Минимальные расстояния

Для легкого доступа к котлу при техническом обслуживании следует обеспечить соответствующие минимально допустимые расстояния (свободное пространство) от корпуса котла до близлежащих предметов и поверхностей.

Устанавливать котел следует в соответствии с действующими нормами и правилами, а также в соответствии с требованиями производителя.

При установке обязательно используйте уровень, котел должен находиться в строго горизонтальном положении.



Distanțe minime pentru instalare

Pentru a permite o desfășurare ușoară a operațiunilor de întreținere (revizie) la centrală, este necesar să se respecte distanțele minime indicate în schemă.

Așezați centrala în conformitate cu regulile tehnice, folosind o nivelă cu bulă.

Техническая информация

| Общие сведения | Модель | | CLAS 24 FF | CLAS 28 FF |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|-------------|
| | Сертификация CE (№) | | 1312BR4793 | 1312BR4793 |
| | Тип котла | | C12-C22-C32-C42-C52-C62-C82-B22-B22p-B32 | |
| Энергетические характеристики | Номинальная тепловая мощность для контура отопления, не более/не менее (Hi) | кВт | 25,8 / 11,0 | 30,0 / 13,0 |
| | Номинальная тепловая мощность для контура отопления, не более/не менее (Hs) | кВт | 28,7 / 12,2 | 33,3 / 14,4 |
| | Номинальная тепловая мощность для ГВС, не более/не менее (Hi) | кВт | 27 / 11,0 | 31,3 / 13,0 |
| | Номинальная тепловая мощность для ГВС, не более/не менее (Hs) | кВт | 30 / 12,2 | 34,8 / 14,4 |
| | Тепловая мощность на выходе (режим отопления), не более/не менее | кВт | 24,2 / 9,8 | 28,1 / 11,6 |
| | Тепловая мощность на выходе (режим ГВС), не более/не менее | кВт | 26,2 / 9,8 | 29,5 / 11,6 |
| | К.П.Д. сгорания топлива (по замеру на выходе продуктов сгорания), Hi/Hs | % | 94,5 | 93,9 |
| | КПД при номинальной мощности (60/80 °C), Hi/Hs | % | 93,8 / 84,5 | 93,6 / 84,3 |
| | КПД при мощности 30 % от номинальной (47 °C), Hi/Hs | % | 93,6 / 84,3 | 93,2 / 83,9 |
| | КПД на минимальной мощности, Hi/Hs | % | 89,2 / 80,3 | 89,3 / 80,4 |
| | Класс по К.П.Д. (директива 92/42/ЕЕС) | | *** | *** |
| | Классификация по Sedbuk | | D | D |
| | Максимальные потери тепла через корпус при $\Delta T = 50\text{ °C}$ | % | 0,7 | 0,3 |
| | Потери тепла через дымоход при включенной горелке | % | 5,5 | 6,1 |
| | Потери тепла через дымоход при отключенной горелке | % | 0,4 | 0,4 |
| Выбросы | Остаточное давление в контуре | Па | 100 | 104 |
| | Класс по NOx | | 3 | 3 |
| | Температура продуктов сгорания (G20) | °C | 105 | 114 |
| | Содержание CO2 (G20) | % | 6,5 | 6,4 |
| | Содержание CO (0 % O2) | млн-1 | 50 | 92 |
| | Содержание O2 (G20) | % | 8,8 | 8,9 |
| | Количество продуктов сгорания, не более (G20) | мЗ/ч | 57,4 | 67,5 |
| | Избыток воздуха | % | 72 | 74 |
| Отопление | Максимальное гидравлическое сопротивление ($\Delta T=20\text{ °C}$) | мбар | 200 | 200 |
| | Остаточное давление в контуре | бар | 0,25 | 0,25 |
| | Давление в расширительном баке | бар | 1 | 1 |
| | Максимальное давление в контуре | бар | 3 | 3 |
| | Объем расширительного бака | л | 8 | 8 |
| | Температура воды в контуре отопления, не более/не менее | °C | 85 / 35 | 85 / 35 |
| ГВС | Температура воды в контуре ГВС, не более/не менее | °C | 60 / 36 | 60 / 36 |
| | Расход в контуре ГВС (через 10 мин при $\Delta T=30\text{ °C}$) | л/мин | 12,5 | 14,1 |
| | Расход в контуре ГВС при $\Delta T=25\text{ °C}$ | л/мин | 15,0 | 16,9 |
| | Расход в контуре ГВС при $\Delta T=35\text{ °C}$ | л/мин | 10,7 | 12,1 |
| | Класс комфорта по ГВС (EN13203) | | 3 | *** |
| | Расход воды в контуре ГВС, не менее | л/мин | 1,7 | 1,7 |
| | Давление в контуре ГВС, не более | бар | 7 | 7 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ | Напряжение и частота | В/Гц | 230/50 | 230/50 |
| | Потребляемая мощность | Вт | 117 | 129 |
| | Класс защиты | °C | +5 | +5 |
| | Температура воздуха, не менее | IP | X5D | X5D |
| | Масса | кг | 30 | 31 |

Сводная таблица параметров по типам газа

Tabel rezumativ transformare gas

| | CLAS 24 FF | | | CLAS 28 FF | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|------|
| | G20 | G30 | G31 | G20 | G30 | G31 | |
| Низшее число Воббе(15 °C, 1013 мбар) (МДж/м ³) Indice Wobe inf. (15°C, 1013 mbar) (MJ/m ³) | 45,67 | 80,58 | 70,69 | 45,67 | 80,58 | 70,69 | |
| Входное давление газа, мбар Presiunea de intrare gaz mbar | 20 | 28/30 | 37 | 20 | 28/30 | 37 | |
| Давление газа на горелке, мбар / Presiune la ieșire a valvei de gaz (mbar) | | | | | | | |
| Максимальное в режиме ГВС Putere max sanitara | 12,5 | 28,1 | 34,4 | 12,9 | 27,7 | 35,8 | |
| Максимальное в режиме отопления (абсолютная мощность) (меню 2 / подменю 3 / параметр 0) Max Putere Încălzire Absolut (m. 2/s.3/p. 0) | 11,7 (69) | 25,9 (90) | 33,0 (98) | 12,2 (64) | 26,0 (85) | 33,5 (95) | |
| Минимальное Putere minima | 2,3 | 5,5 | 6,8 | 2,3 | 5,1 | 6,0 | |
| При розжиге мбар (меню 2 / подменю 2 / параметр 0) Presiunea de aprindere lentă (meniul 2/sub-meniul2/ parametrul 0) | 4,5 (47) | 10,0 (65) | 10,0 (65) | 5,49 (47) | 9,51 (58) | 9,51 (58) | |
| Максимальная заданная мощность в режиме отопления (меню 2/ подменю 3 / параметр 1) Maks. pozioim regulowanej mocy ogrzewania menu 2- podmenu 3 - parametr 1 | 52 | 71 | 78 | 49 | 66 | 71 | |
| Задержка розжига (меню 2/ подменю 3 / параметр 5) Maks. pozioim regulowanej mocy ogrzewania menu 2- podmenu 3 - parametr 1 | Автоматический выбор automatico | | Автоматический выбор automatico | | | | |
| Количество форсунок Nr. duze arzător | 11 | | | 13 | | | |
| Диаметр форсунок, мм duze diametru (mm) | 1,32 | 0,8 | 0,8 | 1,32 | 0,8 | 0,8 | |
| Потребление газа(15 °C, 1013 мбар) (натуральный газ, м ³ /ч; сжиженный газ, кг/ч) Consum max./min. (15°C, 1013 mbar) (G.N.= m ³ /h) (GPL = Kg/h) | Максимальное (режим ГВС) maximum A.C.M. | 2,86 | 2,13 | 2,10 | 3,31 | 2,47 | 2,43 |
| | Максимальное (режим отопления) maximum incalzire | 2,73 | 2,03 | 2,00 | 3,17 | 2,37 | 2,33 |
| | Минимальное minimum | 1,16 | 0,87 | 0,85 | 1,38 | 1,03 | 1,01 |

ООО “Аристон Термо Русь”

Россия, 127015, Москва,

ул. Большая Новодмитровская, 14, стр.1, офис 626

Тел. +7 (495) 213 03 00, 213 03 01

Горячая линия Аристон +7 (495) 777 33 00

E-mail: service.ru@aristonthermo.com

www.ariston.com/ru

P420010201100